

## 「やさしい日本語」用語集

この「やさしい日本語」は一例です。相手や場面に応じて、より分かりやすいことば、伝わる表現を工夫してください。文書でお知らせするとき、窓口で応対するときなど、状況にあわせて考えてみましょう。

災害	用語	やさしい日本語
	緊急	すぐに
	警報	つよい <small>ちゅうい</small> 注意の <small>し</small> お知らせ おお <small>さいがい</small> 大きな 災害が おこるかもしれません
	火災	<small>かじ</small> 火事
	避難する	にげる
	避難所	にげる ところ ( <small>いえ</small> 家の <small>かわりに</small> かわりに <small>す</small> 住むところ)
	避難場所	にげる ところ
	懐中電灯	<small>て</small> 手に <small>ちい</small> もつ 小さな <small>でんき</small> 電気 (ライト)
	救急車	<small>びょうき</small> 病気や <small>ひと</small> けがをした人を <small>くるま</small> はこぶ 車
	救助する	たすける
	行方不明	どこに いるか わからない
	情報	<small>し</small> お知らせ
	断水	<small>みず</small> 水が でない
	停電	<small>でんき</small> 電気が つかない
	非常口	にげる <small>でぐち</small> 出口
	備える	<small>じゅんび</small> 準備する
	負傷者	けがをした人 <small>ひと</small>
	保護する	まもる
	はぐれる	わかれる

## 災害

用語	やさしい日本語
連絡先	でんわばんごう 電話番号、メール、住所など
デマ	うその 話
気象	てんき 天気
洪水	かわ から 町に 水が くる
浸水	いえ の 中に 水が 入る
台風	とても 強い 風と 雨
大雨	たくさんの 雨
注意報	ちゅうい の お知らせ さいがい 災害が おこるかもしれません
土砂崩れ	やま が こわれる (土や 石が 落ちてくる)
暴風雨	とても 強い 風と 雨
予報	これから お 起きることの お知らせ
高台	たか 高い ところ
地震	じめん 地面が ゆれる
津波	じしん の あとに 海の 水が たくさんくる
転倒する	たお 倒れる
家屋	いえ 家
倒壊する	たてものが こわれる
余震	じしん の あとに また 地震がくる
落下物	お 落ちてくるもの
引火する	ひ が つく
消火器	ひ を けす 道具

健康・  
医療

用語	やさしい日本語
健康	げんき びょうき 元気なこと、病気でないこと
医療	いしや びょうき 医者が 病気や けがを なおす
治療する	びょうき 病気や けがを なおす
予防接種	びょうき 病気に ならないための ちゅうしゃ
健康診断	からだ げんき 体が 元気が しらべる
検診	びょうき 病気が どうか しらべる
感染症	うつる びょうき うつる 病気
妊娠	おなかに こどもが できる
出産	こどもを うむ
診察	いしや 医者が からだを しらべる
診療所	ちい びょういん 小さい 病院
初診	はじめて びょういん はじめて 病院で みてもらう
問診票	からだ わる かみ 体の 悪いところを きく 紙
記入する	か 書く
症状	からだ わる ちで 体の 悪いところ (いたい、血が出るなど)
既往歴	いま びょうき 今までに かかった 病気
夜間	よる 夜
休日	やす ひ 休みの 日
急病	きゅう びょうき 急な 病気



健康・  
医療

用語	やさしい日本語
入院	びょういん と 泊まって びょうき や けがを なおす 病院に 泊まって 病気や けがを なおす
面会	あ 会う 会う
休診	びょういん やす 病院が 休み 病院が 休み
待合室	ま へや 待つ 部屋 待つ 部屋
会計	かね お金を はらう ところ お金を はらう ところ
処方箋	くすりを か 書いた かみ いしゃ が か 書く くすりを 書いた 紙 (医者が 書く)
薬局	くすりを か 買う ところ くすりを 買う ところ
食後	ごはんの あと ごはんの あと
1錠	こ 1個 1個
かかりつけ	よく いく びょういん 病院 よく 行く 病院
医療保険	びょういん かね お金を やすくする ほけん 保険 病院の お金を やすくする 保険
保険証	ほけん はい 入っている人の かみ 紙や カード 保険に 入っている人の 紙や カード
被保険者	ほけん はい 入っている人 保険に 入っている人
加入する	はい 入る 入る
自己負担	じぶん かね 自分で はらう お金 自分で はらう お金
1割	10% 10%
介護	とし ひと せわ 年を とった人の 世話を する 年を とった人の 世話を する
高齢者	とし ひと さいいじょう ひと 年を とった人 (65才以上の人) 年を とった人 (65才以上の人)
給付金	もらう かね お金 もらう お金



生活・  
仕事

用語	やさしい日本語
領収書	<sup>かね</sup> お金を はらったときに <sup>かみ</sup> もらう紙 (レシート)
変更	<sup>か</sup> 変わる
更新	<sup>あた</sup> ら 新しくする
離婚	<sup>けっこん</sup> 結婚した人と <sup>わか</sup> 別れる
相談窓口	<sup>そうだん</sup> 相談する ところ
家電	<sup>でんき</sup> 電気で <sup>うごく</sup> 道具
請求書	<sup>かね</sup> お金を はらってくださいという <sup>かみ</sup> 紙
可燃ゴミ	もえる ごみ
不燃ゴミ	もえない ごみ
粗大ゴミ	<sup>おお</sup> 大きな ごみ
分別する	わける
回収する	<sup>あつ</sup> 集める (ごみを とりにくる)
近所	<sup>ちか</sup> 近く
使用する	<sup>つか</sup> 使う
購入する	<sup>か</sup> 買う
問い合わせる	わからないことを <sup>き</sup> 聞く
お手洗い、便所	トイレ
故障する	こわれる
修理する	なおす



生活・  
仕事

用語	やさしい日本語
料金	ねだん
無料	<sup>かね</sup> お金がいらない
サービス	してもらえること
電気使用量通知	<sup>つか</sup> 使った <sup>でんき</sup> 電気の <sup>し</sup> おおさを <sup>し</sup> 知らせる <sup>かみ</sup> 紙
府営住宅	<sup>おおさかふ</sup> 大阪府が <sup>か</sup> 貸す <sup>いえ</sup> 家
賃貸	<sup>か</sup> 貸す (借りるために <sup>かね</sup> お金がいります)
家賃	<sup>いえ</sup> 家を <sup>か</sup> 借りる <sup>かね</sup> お金
契約	<sup>やくそく</sup> 約束
和室	<sup>たたみ</sup> 畳の <sup>へや</sup> 部屋
不動産屋	<sup>いえ</sup> 家を <sup>しょうかい</sup> しょうかいする <sup>みせ</sup> 店
交通機関	<sup>でんしゃ</sup> 電車や バス
渋滞	<sup>みち</sup> 道が <sup>くるま</sup> 車で <sup>こ</sup> 混む
ルール	<sup>き</sup> 決まっていること
運賃	<sup>でんしゃ</sup> 電車や バスの <sup>かね</sup> お金
徒歩	<sup>ある</sup> 歩く
運休	<sup>でんしゃ</sup> 電車や バスが <sup>うご</sup> 動かない
最寄り駅	いちばん <sup>ちか</sup> 近い <sup>えき</sup> 駅
駐輪場	<sup>じてんしゃ</sup> 自転車を おく ところ
住民	<sup>す</sup> 住んでいる人 <sup>ひと</sup>



生活・  
仕事

用語	やさしい日本語
転出	ほかの <sup>ばしょ</sup> 場所へ <sup>ひ こ</sup> 引っ越す
転入	ほかの <sup>ばしょ</sup> 場所から <sup>ひ こ</sup> 引っ越してくる
本人確認書類	パスポート、在 <sup>ざいりゆう</sup> 留カードなど（あなたが だれかわかるもの）
旅券	パスポート
帰国	<sup>じぶん</sup> 自分の <sup>くに</sup> 国へ <sup>かえ</sup> 帰る
入国	<sup>くに</sup> 国へ <sup>はい</sup> 入る
在留	<sup>す</sup> 住む
期間	<sup>あいだ</sup> 間
活動	<sup>しごと</sup> 仕事や <sup>べんきょう</sup> 勉強
労働	はたらく
勤務する	はたらく
失業する	<sup>しごと</sup> 仕事が <sup>なくなる</sup> なくなる
職業	<sup>しごと</sup> 仕事
求人	はたらく <sup>ひと</sup> 人を <sup>さがす</sup> さがす
残業	きまった <sup>じかん</sup> 時間より <sup>なが</sup> 長く <sup>はたらく</sup> はたらく
給料	はたらいて <sup>かいしゃ</sup> 会社から <sup>もらう</sup> もらう <sup>かね</sup> お金
ボーナス	はたらいて <sup>かいしゃ</sup> 会社から <sup>もらう</sup> もらう <sup>かね</sup> お金 ( <sup>きゅうりょう</sup> 給料とは <sup>べつ</sup> 別に <sup>もらう</sup> もらう )
就職	<sup>しごと</sup> 仕事を <sup>はじめる</sup> はじめる
退職	<sup>しごと</sup> 仕事を <sup>やめる</sup> やめる



年金・  
税金

用語	やさしい日本語
年金	とし ひと かね 年をとった人が もらう お金
国民年金	はい ねんきん みんなが 入る 年金
厚生年金	かいしゃ ひと はい ねんきん 会社で はたらく人が 入る 年金
年金手帳	ねんきん はい か ちい ほん 年金に 入っていることを 書いた 小さい 本
税金	くに かね 国などに はらう お金
国税	くに ぜいきん 国に はらう 税金
地方税	おおさかふ し ぜいきん 大阪府や 市などに はらう 税金
収入	かね はたらいて もらった お金
所得	しゅうにゆう ぜいきん かね 収 入 から 税金などを ひいた お金
税務署	ぜいきん 税金の じむしょ
消費税	か もの ぜいきん 買い物をするときに はらう 税金
確定申告	ねん ぜいきん ねだんを ぜいむしょ し 1年の 税金の ねだんを 税務署に 知らせる
源泉徴収	かいしゃ かね ひ ぜいきん 会社で もらう お金から 引かれる 税金
年末調整	がつ かいしゃ きゅうりょう ぜいきん 12月に 会社が あなたの 給料の 税金を けいさんする
扶養家族	かね せいかつ かぞく あなたの お金で 生活する 家族
納付書	ぜいきん かね かみ 税金を はらうときに つかう 紙
滞納する	はらわない
未加入	はい まだ 入っていない
加入する	はい 入る
免除	ひつよう はらう 必要が ない



子育て・  
教育

用語

やさしい日本語

出生届	こどもが うまれたことを <sup>やくしょ</sup> 役所に <sup>し</sup> 知らせる <sup>かみ</sup> 紙
母子健康手帳	はは <sup>けんこう</sup> 母と こどもの 健康のことを <sup>か</sup> 書く <sup>ちい</sup> 小さな <sup>ほん</sup> 本
保健指導	<sup>けんこう</sup> 健康について おしえる
助産師	こどもを うむときに <sup>ひと</sup> てつどう人
保健師	<sup>けんこう</sup> 健康について <sup>ひと</sup> おしえる人
乳児	<sup>さい</sup> 1才までの こども
幼児	<sup>さい</sup> 1才から <sup>さい</sup> 5才までの こども
児童	<sup>しょうがっこう</sup> 小学校へ <sup>い</sup> っている こども
保育園、保育所	はたらく <sup>ひと</sup> 人が こどもを あずける <sup>ところ</sup> ところ
幼稚園	<sup>しょうがっこう</sup> 小学校へ <sup>はい</sup> 入る <sup>まえの</sup> まえの こどもを <sup>きょういく</sup> 教育す <sup>ところ</sup> る ところ
公立	<sup>ふ</sup> 府や <sup>し</sup> 市などが つくった
私立	<sup>かいしゃ</sup> 会社などが つくった
教科書	<sup>がっこう</sup> 学校で <sup>べんきょう</sup> つかう 勉強の <sup>ほん</sup> 本
教材	<sup>べんきょう</sup> 勉強に <sup>どうぐ</sup> つかう 道具
上靴、上履き	たてものの なかで はく くつ
保護者	こどもの <sup>かぞく</sup> 家族、 <sup>とう</sup> お父さん、 <sup>かあ</sup> お母さんなど
授業料	<sup>じゅぎょう</sup> 授業を うけるために <sup>かね</sup> かかる お金
就学	<sup>がっこう</sup> 学校に <sup>はい</sup> 入る
編入学	<sup>がっこう</sup> 学校に <sup>がっこう</sup> ほかの 学校から <sup>はい</sup> 入る <sup>がっこう</sup> (学校に <sup>はい</sup> とちゅうから 入る)

子育て・  
教育

用語

やさしい日本語

登校する	がっこう い 学校へ 行く
下校する	がっこう いえ 学校から 家へ 帰る
遅刻する	じかん おくれて がっこう い 時間に おくれて 学校へ 行く
欠席する	がっこう やす 学校を 休む
1学期、2学期、 3学期	がつ がつ がつ がつ がつ がつ 4月から7月、9月から12月、1月から3月
年度	がつ がつ 4月から3月
担任	じぶん クラスの せんせい 自分の クラスの 先生
PTA	ほごしゃ くこどもの かぞく とお かの 保護者くこどもの 家族、お父さん、お母さん など>と せんせい かい 先生の 会
給食	がっこう ようい 学校が 用意する ごはん
学級通信	がっこう し 学校からの お知らせ
授業参観	ほごしゃ くこどもの かぞく とお かの 保護者くこどもの 家族、お父さん、お母さん など>が じゅぎょう み 授業を 見る
修学旅行	がっこう い りょこう と りょこう 学校から 行く 旅行 (泊まる 旅行)
面談	せんせい あ はな 先生と 会って 話す
学童保育	がっこう 学校が おわった あとに こどもが 行く ところ
指導する	おしえる
定時制	よる やす ひ じゅぎょう がっこう 夜や 休みの日に 授業をする 学校
通信制	いえ べんきょう がっこう がっこう 家で 勉強することが できる 学校 (学校ま で 行く ひつよう 必要がない)
奨学金	べんきょう かね 勉強のために かりることが できる お金 べんきょう かね 勉強のために もらうことが できる お金